



Abasa

عَبَسَ

عَبَسَ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. He (prophet)
frowned and turned
away.

اس (پیغمبر ﷺ) نے تیوری
چڑھائی اور منہ پھیر لیا۔

عَبَسَ وَتَوَلَّى

2. Because there came
to him the blind man.

کہ اس کے پاس آیا ایک نابینا۔

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

3. And what would
make you know that
he might be purified.

اور کیا تم کو خبر شاید وہ پاکیزگی حاصل
کرتا۔

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزْكَى

4. Or be reminded,
then might benefit him
the reminding.

یا وہ نصیحت حاصل کرتا تو اسے فائدہ
دیتا نصیحت کرنا۔

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى

5. As for him who
thinks himself self-
sufficient.

یہ کہ وہ جو پرواہ نہیں کرتا۔

أَمَّا مَنْ اسْتَعْصَمَ

6. Then to him you
give attention.

سو تم اسکی طرف توجہ کرتے ہو۔

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى

7. Though no (blame)
upon you if he is not
purified.

حالانکہ نہیں (الزام) تم پر اگر نہ وہ
سنورے۔

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزْكَى

8. And as for him
who came to you
striving.

اور یہ کہ وہ جو آیا تمہارے پاس دوڑتا
ہوا۔

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى

9. And he fears (Allah).

اور وہ ڈرتا ہے (اللہ سے)۔

وَهُوَ يَخْشَى ۝۱

10. So from him you are distracted.

تو اس سے تم بے رخی کرتے ہو۔

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۝۲

11. Nay indeed, this (Quran) is a reminder.

ہرگز نہیں بیشک یہ (قرآن) ہے ایک نصیحت۔

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝۱۱

12. So whoever wills, let him remember it.

پس جو چاہے اسے یاد رکھے۔

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝۱۲

13. (Recorded) in scrolls, honored.

(لکھا ہوا) ورقوں میں قابل تکریم۔

فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۝۱۳

14. Exalted, purified.

بلند مرتبہ پاکیزہ۔

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝۱۴

15. In the hands of scribes (angels).

ہاتھوں میں کاتبوں (فرشتوں) کے۔

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝۱۵

16. Noble, virtuous.

معزز نیکو کار۔

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝۱۶

17. Be destroyed man, how ungrateful he is.

مارا جائے انسان کیسا وہ ناشکرا ہے۔

قُبِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ۝۱۷

18. From what a thing did He create him.

کس چیز سے اس نے اسے بنایا۔

مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝۱۸

19. From a sperm drop, He created him, then set his destiny.

ایک نطفے سے۔ اس نے اسے بنایا پھر اسکی تقدیر مقرر کی۔

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ۝۱۹

20. Then the path, He made easy for him.

پھر راستہ آسان کر دیا اسے اسکے لئے۔

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۝۲۰

21. Then He caused him to die, then put him in his grave.

پھر اسکو موت دی پھر اسے اسکی قبر میں رکھوایا۔

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝۲۱

22. Then when He wills. He will resurrect

پھر جب وہ چاہے گا اسے اٹھا کھڑا

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشُرَهُ ۝۲۲

him.

کریگا۔

23. Nay, he has not done what He commanded him.

ہرگز نہیں۔ اس پر عمل نہ کیا جو حکم دیا اس نے اسکو۔

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ط

24. Then let man look at his food.

تو نظر کرے انسان اپنے کھانے کی طرف۔

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ل

25. Indeed, We poured down water in abundance.

بیشک ہم نے برسایا پانی فراوانی سے۔

أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ل

26. Then We split the earth in clefts.

پھر ہم نے پھاڑا زمین کو چیر کر۔

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ل

27. Then We caused to grow within it grain.

پھر ہم نے اگایا اس میں اناج۔

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ل

28. And grapes and vegetables.

اور انگور اور ترکاری۔

وَعِنَبًا وَقَضْبًا ل

29. And olives and dates.

اور زیتون اور کھجوریں۔

وَزَيْتُونًا وَتَخْلًا ط

30. And gardens, dense (with trees).

اور باغات گھنے (درختوں سے)۔

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ل

31. And fruits and fodder.

اور پھل اور چارا۔

وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ل

32. A sustenance for you and for your cattle.

سامان زیست تمہارے لئے اور تمہارے مویشیوں کیلئے۔

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ط

33. Then when comes the deafening blast.

تو جب آئے گی بہرہ کرنے والی آواز۔

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ ل

34. That Day man shall flee from his brother.

اس دن بھاگے گا آدمی اپنے بھائی سے۔

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ل

35. And his mother and his father.

اور اپنی ماں اور اپنے باپ سے۔

وَأُمِّهِ وَآبِيهِ^{٢٥}

36. And his wife and his children.

اور اپنی بیوی اور اپنی اولاد سے۔

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ^{٢٦}

37. For every man of them, on that Day, shall have enough concern to make him heedless of others.

ہر شخص کو ان میں سے اس دن ایک فکر ہوگی جو اسے دوسروں سے بے نیاز کر دیگی۔

لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ^{٢٧}

38. (Many) faces, that Day, shall be bright.

(کتنے ہی) چہرے اس دن چمک رہے ہوں گے۔

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ^{٢٨}

39. Laughing, rejoicing.

ہنستے ہوئے شاداں۔

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ^{٢٩}

40. And (many) faces, that Day, shall have dust upon them.

اور (کتنے ہی) چہرے ہونگے اس دن جن پر گرد پڑ رہی ہوگی۔

وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ^{٣٠}

41. Covering them will be darkness.

چڑھ رہی ہوگی ان پر سیاہی۔

تَرَهَقَهَا قَتَرَةٌ^{٣١}

42. Such are those, the disbelievers, the wicked ones.

یہی لوگ ہونگے وہ جو کفر کرنے والے بدکردار ہیں۔

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفٰجِرَةُ^{٣٢}

